

93.459

**Parlamentarische Initiative
(Sandoz)
Wirbeltiere.
Gesetzliche Bestimmungen
Initiative parlementaire
(Sandoz)
Animaux vertébrés.
Dispositions particulières**

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Wortlaut der Initiative vom 16. Dezember 1993

Die Unterzeichnende verlangt mittels parlamentarischer Initiative in der Form der allgemeinen Anregung, dass der Vierte Teil des Zivilgesetzbuches («Das Sachenrecht») dort, wo dies nötig ist, um Bestimmungen ergänzt wird, die den Wirbeltieren ihre besondere Sacheigenschaft als Lebewesen zuerkennen.

Texte de l'initiative du 16 décembre 1993

La soussignée requiert par la voie d'une initiative parlementaire conçue en termes généraux que le Livre quatrième du Code civil («Des droits réels») soit complété par l'introduction de quelques règles spéciales consacrant, selon les circonstances, la qualité particulière des animaux vertébrés en tant que choses vivantes.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Eggly, Friderici Charles, Graber, Gros Jean-Michel, Poncet, Scheurer Rémy (6)

Reimann Maximilian (V, AG) unterbreitet im Namen der Kommission für Rechtsfragen (RK) den folgenden schriftlichen Bericht:

Am 16. Dezember 1993 reichte Frau Sandoz eine parlamentarische Initiative in der Form der allgemeinen Anregung ein. Die Kommission für Rechtsfragen, welcher dieses Geschäft zur Vorprüfung zugewiesen wurde, gab am 6. September 1994 der Initiatorin Gelegenheit, sich zu ihrem Vorstoss zu äussern.

Begründung der Initiatorin (Zusammenfassung)

Das schweizerische Rechtssystem macht eine grundlegende Unterscheidung zwischen Personen und Sachen; dabei werden die Tiere zu den Sachen gerechnet. Auch wenn Tiere – und sogar höhere Säugetiere – fraglos keine Personen sind, so ist doch umgekehrt klar, dass sie Lebewesen und nicht beliebige Sachen sind. Beweis dafür ist die gesamte Gesetzgebung über den Tierschutz. Es wäre deshalb nur logisch, wenn in unserem «Sachenrecht» an den entsprechenden Stellen (z. B. Fundsachen, Nutzniessung) für Tiere besondere Bestimmungen vorgesehen würden. Dies hätte zwangsläufig Auswirkungen auf andere Bereiche, z. B. im Falle von Teilungen wegen Erbschaft oder Ehescheidung, und es erübrigte sich, für den Erbgang oder die Ehescheidung spezielle Bestimmungen einzuführen.

Hingegen ist es nicht nötig, das Strafrecht zu ändern oder neue Haftpflichtbestimmungen einzuführen.

Erwägungen der Kommission

Am 17. Dezember 1993 beschloss der Nationalrat, der parlamentarischen Initiative Loeb François (92.437, «Tier keine Sache») zu geben. Die Kommission für Rechtsfragen wurde mit deren Bearbeitung beauftragt und hat beschlossen, eine Arbeitsgruppe einzusetzen, welche unter Beizug der Verwaltung mögliche Umsetzungsvorschläge erarbeiten und ihr vorlegen soll. Dabei wird die Arbeitsgruppe verschiedene Modelle – so insbesondere auch die in der parlamentarischen Initiative Sandoz präsentierten Ideen – im Detail zu prüfen ha-

ben. Es erscheint der Kommission deshalb sinnvoll, wenn der Nationalrat auch dieser parlamentarischen Initiative Folge gibt, damit sie unter Berücksichtigung sämtlicher Lösungsmöglichkeiten eine entsprechende Gesetzesänderung erarbeiten und der Rat schliesslich aufgrund umfassender Vorarbeiten beschliessen kann.

Reimann Maximilian (V, AG) présente au nom de la Commission des affaires juridiques (CAJ) le rapport écrit suivant:

Le 16 décembre 1993, M^{me} Sandoz a déposé une initiative parlementaire conçue en terme généraux.

La Commission des affaires juridiques, à qui cet objet a été attribué pour examen préalable, a donné le 6 septembre 1994 la possibilité à l'auteur de l'initiative de s'exprimer sur son intervention.

Développement de l'auteur de l'initiative (résumé)

Le droit suisse distingue fondamentalement les personnes des choses et, de ce fait, classe les animaux parmi les choses. S'il est indiscutable qu'un animal – même mammifère supérieur – n'est pas une personne, en revanche il est clair que c'est une chose vivante et non pas n'importe quel objet. Toute la législation sur la protection des animaux l'atteste. Il serait dès lors logique que notre droit «des choses» prévoie, quand il y a lieu (par exemple chose trouvée, usufruit), un traitement particulier des animaux. Un tel traitement aurait immanquablement des effets en cas de partage, qu'il soit de nature successorale ou matrimoniale, sans qu'il soit nécessaire de prévoir des règles spéciales en cas de succession ou de divorce. Il n'est en revanche pas nécessaire de modifier le droit pénal ni d'envisager d'autres règles en matière de responsabilité civile que celles existantes.

Considérations de la commission

Le 17 décembre 1993, le Conseil national a décidé de donner suite à l'initiative 92.437 Loeb François, «L'animal, être vivant». La Commission des affaires juridiques, chargée de son traitement, a décidé d'instituer un groupe de travail afin de mettre au point et de présenter, avec le concours de l'administration, des propositions de mise en oeuvre sur le plan légal. Le groupe de travail devra ainsi examiner en détail divers modèles, notamment aussi les suggestions formulées dans l'initiative Sandoz. La commission juge par conséquent opportun que le Conseil national donne également suite à cette initiative parlementaire, de manière à lui permettre d'élaborer un projet de modification du droit suisse en conséquence après avoir passé en revue les diverses formules envisageables. Le plénum sera donc en mesure de trancher sur la base de travaux préliminaires complets.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt mit 15 zu 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen, der Initiative Folge zu geben.

Proposition de la commission

La commission propose, par 15 voix contre 1 et avec 2 abstentions, de donner suite à l'initiative.

Angenommen – Adopté

Parlamentarische Initiative (Sandoz) Wirbeltiere. Gesetzliche Bestimmungen

Initiative parlementaire (Sandoz) Animaux vertébrés. Dispositions particulières

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.459
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.12.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2448-2448
Page	
Pagina	
Ref. No	20 024 938

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.